

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	AIRLUX	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014														
		Product fiche information, according to 65/2014														
M	AHG570IX	Nome del fornitore														
		Supplier's name														
M	Identificativo del modello	Model Identification														
AEChood	53,5	kWh/a														
EEC	A															
FDEhood	29,2															
FDEC	A															
LEhood	73	lux/Watt														
LEC	A															
GFehood	75,1	%														
GFEC	C															
Qmin	300	m³/h														
Qmax	600	m³/h														
Qboost	680	m³/h														
SPEmin	57	dBa														
SPEmax	71	dBa														
SPEboost	73	dBa														
P0	0,49	Watt														
Ps	N/A	Watt														
F	0,9															
EElhood	51,7															
Qbep	382,0	m³/h														
Pbep	435	Pa														
Qmax	680,0	m³/h														
Wbep	158,0	W														
WL	2,2	W														
Emiddle	160	lux														
Lwa	71	dBA														
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014														
F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor														
EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index														
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point														
Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point														
Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow														
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point														
WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system														
Emiddle	illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface														
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting														
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cottura. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep the range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.														
CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, capotez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le justifie. 4) Veillez à ce que ce que les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umdrehungsfrequenz aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei entsprechender Menge an Dampfbildung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.														
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	1) Comenzando a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzando a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors.														
TIPS FOR ENERGY- SAVING	1) Start cooking with the hood on the lowest speed to manage humidity and remove cooking odors. 2) Use the highest intensity speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the hood speed only when needed. 4) Keep the hood filter clean to optimize grease and odor removal.	ENERGIETIPS 1) Start cooking with the hood on the lowest speed to manage humidity and remove cooking odors. 2) Use the highest intensity speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the hood speed only when needed. 4) Keep the hood filter clean to optimize grease and odor removal.														
CONSEJOS PARA POPUPER ENERGIA	1) Quando si inizia a cucinare, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors.	CONSEJOS PARA POPUPER ENERGIA 1) Quando si inizia a cucinare, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors.														
RÁD FÖR ENERGIBESPARING	1) När du börjar tillagningen kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengöras för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RÁD FÖR ENERGIBESPARING 1) När du börjar tillagningen kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengöras för en effektiv fjerning av fett och matlukt.														
CONSEJOS PARA POPUPER ENERGIA	1) Quando si inizia a cucinare, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors.	CONSEJOS PARA POPUPER ENERGIA 1) Quando si inizia a cucinare, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticolors.														
RÁD FÖR ENERGIBESPARING	1) När du börjar tillagningen kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengöras för en effektiv fjerning av fett och matlukt.	RÁD FÖR ENERGIBESPARING 1) När du börjar tillagningen kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det. 4) Se till att köksfläktens filter rengöras för en effektiv fjerning av fett och matlukt.														
ENERGIASAASTUNO UVOJA	1) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla. 2) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. Jos on tarpeen, säädä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 3) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 4) Pidä liesuutinlettiminimipojedualla puhtaana ruokien raaka- ja loppujäännösten poistamisen ja hajun poistamisen näkökulmista.	ENERGIASAASTUNO UVOJA 1) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla. 2) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. Jos on tarpeen, säädä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 3) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 4) Pidä liesuutinlettiminimipojedualla puhtaana ruokien raaka- ja loppujäännösten poistamisen ja hajun poistamisen näkökulmista.														
TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfugtigheden og fjerne madlugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhattens hastighed, når det er nødvendigt på grund af en stor mængde damp. 4) Hold køkkenflækens filter rene for at opnå optimeret derektion af fedt og madlugt.	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE 1) Tænd emhatten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfugtigheden og fjerne madlugt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun emhattens hastighed, når det er nødvendigt på grund af en stor mængde damp. 4) Hold emhattens filter rene for at opnå optimeret fjernelse af fedt og madlugt.														
REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU ENERGIJE	1) Kada su se počela priprema hrane, uključite ventilator na najnižu brzinu. 2) Koristite samo visoku brzinu kada je to nužno. 3) Povećajte brzinu ventilatora samo kada vam to treba zbog velike količine pare. 4) Podržavajte filtar čist kako biste poboljšali učinkovitost uklanjanja masti i mirisa.	REKOMENDACIJU PO EKONOMIJU ENERGIJE 1) Kada su se počela priprema hrane, uključite ventilator na najnižu brzinu. 2) Koristite samo visoku brzinu kada je to nužno. 3) Povećajte brzinu ventilatora samo kada vam to treba zbog velike količine pare. 4) Podržavajte filtar čist kako biste poboljšali učinkovitost uklanjanja masti i mirisa.														
ENERGIASAASTUNO ANDEU	1) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 2) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. Jos on tarpeen, säädä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 3) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 4) Pidä liesuutinlettiminimipojedualla puhtaana ruokien raaka- ja loppujäännösten poistamisen ja hajun poistamisen näkökulmista.	ENERGIASAASTUNO ANDEU 1) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 2) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. Jos on tarpeen, säädä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 3) Käynnistä liesuutinlettiminimipojedualla, kun aloitat ruoanlaittoa. 4) Pidä liesuutinlettiminimipojedualla puhtaana ruokien raaka- ja loppujäännösten poistamisen ja hajun poistamisen näkökulmista.														
PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANIS	1) Kad sākot gatavot ēdiena gatavošanu, ieslēdz minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un atvērtu ēdiena gatavošanas smaržu. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Notīrīt tīrītājus, lai optimizētu tauku un smaržu noņemšanas efektīvību.	PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANIS 1) Kad sākot gatavot ēdiena gatavošanu, ieslēdz minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un atvērtu ēdiena gatavošanas smaržu. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Notīrīt tīrītājus, lai optimizētu tauku un smaržu noņemšanas efektīvību.														
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Referenznormen:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Referentienormen:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Normas de referencia:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Normas de referència:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referència: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Referensstandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Referansestandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Vitnormit:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Referencestandarder:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Normatívny dokumenty:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívny dokumenty: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Normatívny lvičed:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatívny lvičed: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														
Normatvās atsauces:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564														

